



กวด. 180
วันที่ 11 ธ.ค. 67
เวลา 14.00

สลก. (eMail)
ส่ง : กวด.
รับที่ : ธ13597/67
9 ธ.ค. 2567 เวลา 19.04 น.



ที่ กต ๑๓๐๒/๑๔๙๐

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๗ ธันวาคม ๒๕๖๗

เรื่อง เอกสารผลลัพธ์ของการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JC) ครั้งที่ ๑๕ และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (JDS) ครั้งที่ ๖ ระดับรัฐมนตรี ระหว่างไทยกับมาเลเซีย

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/๑๖๓๒๙ ลงวันที่ ๒ สิงหาคม ๒๕๖๗

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. บันทึกการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JC) ระหว่างไทยกับมาเลเซีย ครั้งที่ ๑๕ พร้อมคำแปลภาษาไทยอย่างไม่เป็นทางการ
๒. บันทึกการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (JDS) ระหว่างไทยกับมาเลเซีย ครั้งที่ ๖ พร้อมคำแปลภาษาไทยอย่างไม่เป็นทางการ
๓. แผนยุทธศาสตร์ของคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (JDS Strategic Plan) ค.ศ. ๒๐๒๔ - ๒๐๒๗ พร้อมคำแปลภาษาไทยอย่างไม่เป็นทางการ
๔. ตารางติดตามผลการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JC) ครั้งที่ ๑๕ และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (JDS) ครั้งที่ ๖ ระดับรัฐมนตรี

ตามหนังสือที่อ้างถึง แจ้งว่า คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ ๓๐ กรกฎาคม ๒๕๖๗ ลงมติเห็นชอบทำพิธีการเจรจาเอกสารผลลัพธ์ของการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (Joint Commission for Bilateral Cooperation: JC) ครั้งที่ ๑๕ และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (Committee on Joint Development Strategy for Border Areas: JDS) ครั้งที่ ๖ ระดับรัฐมนตรี ระหว่างไทยกับมาเลเซีย ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนเสนอเรื่อง เอกสารผลลัพธ์ของการประชุมคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JC) ครั้งที่ ๑๕ และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (JDS) ครั้งที่ ๖ ระดับรัฐมนตรี ระหว่างไทยกับมาเลเซียมาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายเรื่องที่จะให้นำเสนอคณะรัฐมนตรีได้ตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

เอกสารผลลัพธ์ของการประชุมฯ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทยในด้านนโยบายและเกี่ยวข้องกับหลายหน่วยงาน จึงเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามนัยมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

/๒. ความเร่งด่วน...

๒. ความเร่งด่วนของเรื่อง

โดยที่กระทรวงการต่างประเทศมาเลเซียได้เป็นเจ้าภาพจัดการประชุมคณะกรรมการความร่วมมือว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JC) ครั้งที่ ๑๕ และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (JDS) ครั้งที่ ๖ ระดับเจ้าหน้าที่อาวุโสและระดับรัฐมนตรี ระหว่างไทยกับมาเลเซีย ระหว่างวันที่ ๕ - ๖ สิงหาคม ๒๕๖๗ กระทรวงการต่างประเทศจึงขอเสนอเอกสารผลลัพธ์ของการประชุมฯ ต่อที่ประชุมคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบผลลัพธ์ของการประชุมฯ และให้หน่วยงานต่าง ๆ ได้ดำเนินการตามผลลัพธ์ของการประชุมฯ

๓. สารสำคัญ

กระทรวงการต่างประเทศและกระทรวงการต่างประเทศมาเลเซียได้รับรองเอกสารผลลัพธ์ของการประชุมฯ ดังนี้

๓.๑ บันทึกการประชุมคณะกรรมการความร่วมมือว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JC) ระหว่างไทยกับมาเลเซีย ครั้งที่ ๑๕ มีวัตถุประสงค์เพื่อติดตามความคืบหน้าของความร่วมมือระหว่างไทยกับมาเลเซียอย่างรอบด้าน และแสดงเจตนารมณ์ร่วมของรัฐบาลทั้งสองประเทศที่จะขับเคลื่อนความร่วมมือระหว่างกันในทุกระดับ ทั้งในกรอบทวิภาคีและพหุภาคี เพื่อให้ความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับมาเลเซียมีความใกล้ชิดยิ่งขึ้น อันจะนำมาซึ่งความเจริญรุ่งเรืองและประโยชน์สูงสุดแก่ประชาชนของทั้งสองฝ่าย โดยการผลักดันความร่วมมืออย่างใกล้ชิดในสาขาที่สำคัญ ได้แก่ (๑) ด้านการเมืองและความมั่นคง (๒) ด้านเศรษฐกิจ การค้า การลงทุน และการท่องเที่ยว (๓) ด้านสังคมและวัฒนธรรม (๔) ด้านความร่วมมือดิจิทัล และ (๕) ด้านความร่วมมือในระดับภูมิภาคและพหุภาคี ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

๓.๒ บันทึกการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (JDS) ระหว่างไทยกับมาเลเซีย ครั้งที่ ๖ มีวัตถุประสงค์เพื่อติดตามความคืบหน้าของการดำเนินงานภายใต้กรอบ JDS ทั้งในระดับเจ้าหน้าที่ผู้ประสานงาน เจ้าหน้าที่ระดับสูง และระดับคณะทำงาน รวมถึงการแสดงเจตนารมณ์ร่วมของทั้งสองประเทศในการส่งเสริมความร่วมมือด้านเศรษฐกิจในพื้นที่ชายแดนไทย - มาเลเซีย เพื่อมุ่งยกระดับคุณภาพชีวิตของประชาชนในพื้นที่ชายแดนบนพื้นฐานของผลประโยชน์ร่วมกัน โดยผลักดันโครงการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานต่าง ๆ ให้มีความคืบหน้า และการอำนวยความสะดวกด้านการค้าและการลงทุนระหว่างกัน กระชับความร่วมมือด้านอุตสาหกรรมยางพารา ส่งเสริมการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ และความร่วมมือด้านการเงินและการธนาคาร ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๓.๓ แผนยุทธศาสตร์ของคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (JDS Strategic Plan) ค.ศ. ๒๐๒๔ - ๒๐๒๗ ครอบคลุมโครงการความร่วมมือที่สำคัญในการพัฒนาพื้นที่ชายแดนระหว่างไทยกับมาเลเซีย โดยเฉพาะในช่วงเวลาของความท้าทายรูปแบบใหม่ อาทิ โรคอุบัติใหม่ การเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ ปัญหาประชากรและการเปลี่ยนแปลงทางเทคโนโลยี ซึ่งแบ่งออกเป็น ๓ ด้าน (3Es approach) ได้แก่ (๑) การส่งเสริมความเชื่อมโยงบริเวณชายแดน (Enhancing the Connectivity) (๒) การส่งเสริมความสามารถในการแข่งขัน (Ensuring the Competitiveness) และ (๓) การเสริมทรัพยากรมนุษย์ (Enriching the Human Capital) ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๔. ประโยชน์และผลกระทบ

การประชุมคณะกรรมการความร่วมมือว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JC) ครั้งที่ ๑๕ และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (JDS) ครั้งที่ ๖ ระดับรัฐมนตรี ระหว่างไทยกับมาเลเซียเป็นการทบทวนพัฒนาความสัมพันธ์ในด้านต่าง ๆ และกำหนดทิศทางความร่วมมือในระยะต่อไประหว่างไทยกับมาเลเซีย ซึ่งจะช่วยเสริมสร้างความสัมพันธ์ระหว่างสองประเทศให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น

/๕. คำใช้จ่าย...

๕. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา หรือการสูญเสียรายได้
ไม่มี

๖. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงการต่างประเทศได้ประสานงานกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องเพื่อให้ข้อคิดเห็นต่อร่างเอกสารผลลัพธ์ของการประชุมฯ และได้ปรับเนื้อหาของร่างเอกสารผลลัพธ์ของการประชุมฯ ตามข้อคิดเห็นที่ได้รับจากหน่วยงานเพิ่มเติมด้วยแล้วก่อนการรับรองเอกสารผลลัพธ์ของการประชุมฯ

๗. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

บันทึกการประชุมฯ ทั้ง ๒ ฉบับและแผนยุทธศาสตร์ของคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (JDS Strategic Plan) ค.ศ. ๒๐๒๔ - ๒๐๒๗ เป็นเอกสารผลลัพธ์ของการประชุมคณะกรรมการวิชาการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JC) ระหว่างไทยกับมาเลเซีย ครั้งที่ ๑๕ และการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (JDS) ระหว่างไทยกับมาเลเซีย ครั้งที่ ๖ ตามลำดับ มีรายละเอียดและเนื้อหาครอบคลุมการดำเนินความสัมพันธ์ทวิภาคีในหลายมิติ ทั้งการเมือง ความมั่นคง เศรษฐกิจ การค้า การลงทุนและการท่องเที่ยว สังคมและวัฒนธรรม ตลอดจนความร่วมมือระหว่างไทย - มาเลเซีย ในระดับภูมิภาคและในกรอบพหุภาคี โดยไม่มีถ้อยคำและบริบทใดที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ บันทึกการประชุมฯ ทั้ง ๒ ฉบับจึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

๘. ข้อเสนอของหน่วยงานของรัฐ/คณะกรรมการเจ้าของเรื่อง

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนเสนอให้คณะรัฐมนตรีรับทราบเอกสารผลลัพธ์ของการประชุมฯ ได้แก่ (๑) บันทึกการประชุมคณะกรรมการวิชาการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (JC) ระหว่างไทยกับมาเลเซีย ครั้งที่ ๑๕ (๒) บันทึกการประชุมคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (JDS) ระหว่างไทยกับมาเลเซีย ครั้งที่ ๖ และ (๓) แผนยุทธศาสตร์ของคณะกรรมการว่าด้วยยุทธศาสตร์การพัฒนาร่วมสำหรับพื้นที่ชายแดน (JDS Strategic Plan) ค.ศ. ๒๐๒๔ - ๒๐๒๗ เพื่อให้หน่วยงานต่าง ๆ ได้ดำเนินการตามผลลัพธ์ของการประชุมฯ ดังตารางติดตามผลการประชุมฯ ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายมาริช เสงี่ยมพงษ์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียตะวันออก

กองเอเชียตะวันออก ๑

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๔๒๓ (วงศกร ๐๘ ๒๑๕๙ ๙๐๐๐)

โทรสาร ๐ ๒๖๑๓ ๕๑๙๗